

حكاية ابي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة الف ليلة و ليلة

(دراسة تحليلية داخلية)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية

بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضعه

زهر الامم

رقم الطالب: 14110092

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية

بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا

2022

## الشعار

تَعَلَّمْ فَإِنَّ الْعِلْمَ زِينٌ لِأَهْلِهِ  وَفَضْلٌ وَعِزٌّ لِكُلِّ الْمُحَامِدِ

(Belajarliah, karena ilmu akan menjadi hiasan bagi pemiliknya, dan menjadikan keutamaan serta tanda setiap hal yang terpuji)

Syaikh Ahmad Al Marzuqy

الإهداء

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

لأبي وأمي، للدعاء والثقة والصبر

لك لآلاف حبك بلا حدود



## PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-197/Un.02/DA/PP.00.9/01/2022

Tugas Akhir dengan judul : حكاية أبي محمد الكلان مع الرشيد في القصة الف ليلة و ليلة (دراسة تحليلية داخلية)

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : ZUHRUL UMAM  
Nomor Induk Mahasiswa : 14110092  
Telah diujikan pada : Senin, 10 Januari 2022  
Nilai ujian Tugas Akhir : B+

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

### TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Valid ID: 61f0849330386

Ketua Sidang

Dr. Moh. Wakhid Hidayat, S.S., M.A.  
SIGNED



Valid ID: 61ef79eb4a351

Penguji I

Dr. Nurain, M.Ag.  
SIGNED



Valid ID: 61ef5b6da6022

Penguji II

Umi Nurun Ni'mah, S.S., M.Hum.  
SIGNED



Valid ID: 61f0b5fbc869d

Yogyakarta, 10 Januari 2022  
UIN Sunan Kalijaga  
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. Muhammad Wildan, M.A.  
SIGNED

## NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Zuhurul Umam

NIM : 14110092

Judul :

حكاية ابي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة الف ليلة و ليلة (دراسة تحليلية داخلية)

Sudah dapat diajukan kembali kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Jurusan Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu dalam bidang Bahasa dan Sastra Arab.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi Saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqasyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 05 Januari 2022

Pembimbing



Dr. Moh. Wakhid Hidayat, S.S., M.A.

NIP. 19800903 200901 1 011



## إثبات الأصالة

### SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Zuhrul Umam  
NIM : 14110092  
Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab  
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

menyatakan bahwa skripsi yang berjudul "*hikayat abi muhammad al kaslan ma'a ar rasyid fi al qishat alf lailah wa lailah*" adalah hasil dari pemikiran peneliti sendiri bukan hasil plagiasi dari karya orang lain, kecuali pada bagian tertentu yang peneliti gunakan sebagai bahan rujukan dan telah dikutip sesuai dengan kaidah ilmiah dan tercantum pada daftar pustaka. Apabila di kemudian hari terbukti merupakan plagiat dari hasil karya orang lain, maka segala tanggungjawab ada pada peneliti sendiri.

Demikian surat pernyataan ini dibuat dan dapat digunakan sebagaimana mestinya.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 26 Januari 2022

Yang menyatakan,



Zuhrul Umam  
(14110092)

## كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله رب العالمين. نشكر شكرا كثيرا بعون الله تعالى الذي قدم الرحمة والتوجيه لنا جميعا. وقد ما زال صلاتا و سلاما والتحيات تتدفق على سيدنا الاعظم نبي الله محمد صلى الله عليه وسلم وأهله وصحابه وامته، آمين.

في إعداد واستكمال أطروحة بعنوان "حكاية ابي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة الف ليلة و ليلة" هذا لا ينفصل عن مساعدة ودعم مختلف الأطراف. وفي هذه المناسبة، شكر الباحثون الى:

1. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد ولدان الماجستير عميد كلية الآداب والعلوم الثقافية

بجامعة سونن كليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكارتا

2. فضيلة الأستاذة الدكتورة اينيع هرنيتي الماجستير، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

3. فضيلة الأستاذ الدكتور خير النهضيين الماجستير، مشرف أكاديمي يمنح دائما

الحماس والتوجيهات في إكمال هذا البحث

4. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد واحد هداية الماجستير كمشرف هذا البحث الذي

قد أعطى أوقاته وبذل جهوده على القيام بإشراف الباحث في إتمام هذا البحث

5. كل من والدي وأقاربي وأصدقائي الذين يدعمون بشكل كامل حتى يومنا هذا.

عسى الله أن يمنحهم الصحة والقوة والإيمان دائما

شكرهم الباحث ونحمد الله على كل المساعدة وفي نهايته وحده هو الذي يستطيع

أن يسدد كل الخير الذي أعطي للباحث. بالإضافة إلى ذلك، يتوقع الباحث بشدة

النقد البناء والمشورة من القراء لتحسين البحث في المستقبل. نؤمل يكون هذا البحث مفيدا لتطوير الأدب العربي في إندونيسيا.

جوكجاكرتا، يناير 2022

الباحث الفقير إلى رحمة ربه المنان

زهر الامم

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## محتويات البحث

أ	صفحة العنوان .....
ب	الشعار .....
ب	الاهداء .....
ج	صفحة الموافقة .....
د	صفحة الموافقة المشرف .....
هـ	إثبات الأصالة .....
ز	كلمة الشكر و التقدير .....
ك	محتويات البحث .....
ل	تجريد .....
1	الباب الأول: المقدمة .....
1	أ. خلفية البحث .....
2	ب. تحديد البحث .....
2	ج. أغراض البحث .....
3	د. فوائد البحث .....
3	هـ. التحقيق المكتبي .....
5	و. الإطار النظري .....
10	ز. منهج البحث .....
12	ح. نظام البحث .....



الباب الثاني: الخلاصه حكاية ابي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة الف ليلة و ليلة	14
الباب الثالث: العناصر الداخلية وعلاقتها في حكاية ابي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة	
الف ليلة و ليلة .....	19
أ. العناصر الداخلية في حكاية ابي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة الف ليلة و ليلة	
.....	19
1. وقائع القصة .....	19
2. الموضوع .....	34
3. الوسائل الادبية .....	35
ب. علاقة بين العناصر الداخلية في حكاية ابي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة الف	
ليلة و ليلة .....	43
الباب الرابع: الإختتام .....	47
أ. الاستنتاج .....	48
ب. الاقتراحات .....	48
ثبت المراجع .....	50
الملاحق عن الحكاية ابي محمد الكسلان مع الرشيد .....	52
ترجمة حياة الباحث .....	71

## ABSTRAK

Penelitian ini berjudul “*Hikayat Abu Muhammad al kaslan ma’a ar rasyid fi al qishat alf lailah wa lailah.*” Penelitian ini membahas unsur-unsur intrinsik dalam salah satu kisah yang terdapat dalam kumpulan cerita *alf lailah wa lailah* dan membahas hubungan antar unsur yang terdapat di dalamnya.

Penelitian ini menggunakan dua sumber data yaitu sumber data primer dan sumber data sekunder. Sumber data primernya yaitu kisah Abu Muhammad si Pemalas dan Khalifah Harun Ar Rasyid. Sedangkan sumber data sekunder diperoleh dengan mencari informasi melalui buku, majalah, literatur serta sumber-sumber lain yang terpercaya baik dalam bentuk tulisan atau dalam format digital yang relevan dengan dua objek yang akan diteliti. Objek tersebut ialah objek formal dan objek material. Objek formal digunakan berupa teori struktural Robert Stanton yang mencakup fakta cerita (karakter, alur, dan latar), tema, dan sarana-sarana sastra (judul, sudut pandang, gaya, tone, dan ironi). Sedangkan objek materialnya adalah kisah Abu Muhammad si Pemalas dan khalifah Harun Ar Rasyid dalam kumpulan cerita *alf lailah wa lailah*.

Dari penelitian ini ditemukan beragam unsur intrinsik dalam kisah Abu Muhammad si Pemalas dan Harun Ar Rasyid. Antara lain yang pertama, fakta cerita yaitu tokoh, alur dan latar. Tokoh dalam kisah ini adalah Abu Muhammad sebagai tokoh utama dan beberapa tokoh yang disebutkan dalam cerita sebagai tokoh tambahan. Alur menggunakan alur campuran atau alur maju mundur. Sedangkan latar digambarkan pada kerajaan khalifah Harun Ar Rasyid, pasar, rumah walikota Basrah, rumah Abu Muhammad. Kedua, tema dalam kisah Abu Muhammad si Pemalas dan khalifah Harun Ar Rasyid adalah kegigihan dan kedermawanan. Betapa pentingnya melawan kemalasan pada diri dan bekerja keras sehingga kita bisa mendapatkan hal yang kita maksud bahkan sesuatu yang tidak terduga. Ketiga, sarana cerita yaitu, judul, sudut pandang, gaya, nada, dan ironi. Judul dalam kisah ini ialah *Hikayat Abi Muhammad al Kaslan Ma’a Ar Rasyid*. Kisah yang menceritakan seorang laki-laki yang bernama Abu

Muhammad dengan julukan masyhurnya “si pemalas” namun mempunyai harta berlimpah. Dalam kisah ini digunakan sudut pandang orang ketiga sebagai pelaku utama dimana pengarang memposisikan tokoh utama sebagai orang ketiga. Gaya dan nada bahasa menggunakan dialog. Semua unsur tersebut mendukung terbentuknya tema kegigihan dan kedermawanan, penting bagi kita melawan rasa kemalasan pada diri. Unsur-unsur dalam kisah ini berkaitan satu sama lain sehingga terbentuk kesatuan cerita dan makna yang utuh.

Kata kunci: Abu Muhammad, unsur intrinsik, struktural, alf lailah wa lailah, si pemalas



## تجريد

هذا البحث بعنوان حكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة ألف ليلة و ليلة. يناقش هذا البحث العناصر الداخلية في إحدى القصص الواردة في القصة ألف ليلة و ليلة والعلاقات بين العناصر الواردة فيه.

واستخدمت الدراسة مصدرين للبيانات: مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية. مصدر البيانات الأولية هي حكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد. ويتم الحصول على مصادر البيانات الثانوية من خلال البحث عن المعلومات من خلال الكتب والمجلات والأدب وغيرها من المصادر الموثوقة سواء في شكل مكتوب أو في شكل رقمي ذات صلة بالموضوعين اللذين سيتم دراستهما. هذه الكائنات هي كائنات رسمية وكائنات مادية. تستخدم الأشياء الرسمية في شكل نظرية روبرت ستانتون الهيكلية التي تتضمن حقائق القصة (الشخصيات والمؤامرات والإعدادات) والمواضيع والوسائل الأدبية (العنوان، وجهة النظر، الأسلوب، النغمة، والسخرية). في حين أن الشيء المادي هو حكاية أبي محمد الكسلان والخليفة هارون الرشيد في القصة ألف ليلة وليلة.

من هذا البحث وجدت عناصر جوهرية مختلفة في قصة أبو محمد الكسلان والخليفة هارون الرشيد. من بين أمور أخرى، الأولى، حقيقة القصة هي الشخصية والمؤامرة والخلفية. الشخصيات في هذه القصة هي أبي محمد كشخصية رئيسية وبعض الشخصيات المذكورة في القصة كشخصيات إضافية. الأخاد استخدام الأخاد المختلطة أو الأخاد ذهابا وإيابا. في حين أن الخلفية مصورة في مملكة الخليفة هارون الرشيد، السوق، منزل عمدة البصرة، منزل أبي محمد. ثانيا، الموضوع في حكاية أبي محمد

الكسلان مع الرشيد هو أهمية محاربة الشعور بالكسل في أنفسنا حتى نحصل دائما على شيء غير متوقع إذا كنا قادرين على القتال والاستمرار في العمل الجاد في كل شيء. ثالثا، وسائل القصة هي العنوان، وجهة النظر، الأسلوب، النبوة، والسخرية. العنوان في هذه القصة هو قصة أبو محمد الكسلان والخليفة هارون الرشيد. تحكي القصة عن رجل يدعى أبو محمد بلقبه الشهير "الكسلان" الذي لديه ثروة وفيرة. تستخدم وجهة النظر في هذه القصة وجهة نظر الشخص الثالث كمرتكب رئيسي حيث يقوم المؤلف بوضع الشخصية الرئيسية كشخص ثالث. أسلوب ونبوة اللغة يستخدم الحوار. كل هذه العناصر تدعم تشكيل الموضوع الهام لمحاربة الشعور بالكسل في الذات حتى نحصل على شيء غير متوقع عندما نكون قادرين على محاربة الكسل والاستمرار في العمل الجاد في كل شيء " ترتبط العناصر في هذه القصص القصيرة ببعضها البعض بحيث تشكل وحدة ومعنى كاملين.

الكلمات الرئيسية: أبي محمد، عناصر القصة جوهري، هيكل، ألف ليلة وليلة،

الكسلان

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA





## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

تتكون الحكايات الخيالية، مثل الأعمال الخيالية القديمة، من عناصر أو عناصر داعمة مختلفة. يتم تضمين الموضوعات والمؤامرات والإعدادات والشخصيات والتوصيفات ووجهات النظر والتفويضات التي تدعم بعضها البعض وتشكل عملاً موحدًا ومترابطًا. في العصور الوسطى، كان هناك عمل روائي ذائع الصيت ومعروف في منطقة الشرق الأوسط في عصر السلالة العباسية،<sup>1</sup> ألا وهو ملحمة "ألف ليلة وليلة". فكرة القصة مأخوذة من مجموعة قصص فارسية، هزار أفسانه، والتي تُرجمت إلى اللغة العربية. ترتبط العناصر التي تتكون منها الأعمال الأدبية ارتباطًا وثيقًا بها، وخاصة العناصر الداخلية.

حكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد إحدى الحكاية في القصة ألف ليلة وليلة. يحاول الباحث من هذه الحكاية أن يكشف عن الموضوع والحبكة والتوصيفات المستخدمة فيها. يصور أن هارون الرشيد الذي يحمل لقب الخليفة يحصل على هدية من تاج ذهبي رشها مع اللؤلؤ والأحجار الكريمة لا تقدر بثمن ياكوت عن الغلام. لكن التاج لا يزال بحاجة إلى جوهرة كبيرة في رأسه، لذلك أخذ الخليفة هارون بيريتا إلى حراسه الشخصيين ومساعديه للبحث عن جوهرة في السؤال. صرخ وسأل جميع تجار المجوهرات في السوق، لكن المجوهرات التي طلبها هارون الرشيد كانت فقط في أبا محمد، وهو رجل من بصرى كان يلقب بالكسلان. الشخصيات الرئيسية فيه تجعل هذه القصة أكثر إثارة للاهتمام. أبو محمد مع لقبه الشهير "الكسلان" يمتلك في الواقع جوهرة كبيرة

---

<sup>1</sup> Khalid, H. M. Rusydi. (1998). *Mengenal Kisah Seribu Satu Malam*. Jurnal Adabiyah UIN Alauddin Makasar Edisi II Hal. 31

أن الخليفة يسعى حتى لديه ثروة وفيرة. تقدم أيضًا حكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد العديد من الرسائل الأخلاقية والرعاية الاجتماعية والوعي.

هذه الطبيعة الكسلان المرتبطة بأبي محمد ستقود أكثر إلى نقطة مضيئة لماذا تسمح هذه القصة بدراستها من خلال العناصر الداخلية الواردة فيها. وعلاوة على ذلك، لمعرفة العناصر الداخلية لهذه الحكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة ألف ليلة وليلة استخدم طريقة تحليل النهج الوصفي لروبرت ستانتون.

### ب. تحديد البحث

استنادا إلى الخلفية التي تم وصفها المذكورة، بشكل عام هناك مشاكل صيغت لدراسة العلاقة بين العناصر في حكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد. اما تحديد البحث هي:

1. ما هو العناصر الداخلية في حكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة ألف ليلة وليلة؟
2. ما هي العلاقة بين العناصر الداخلية في حكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة ألف ليلة وليلة؟

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

### ج. أغراض البحث

إن إنشاء عمل، بطبيعة الحال، يحتوي على غرض وهدف يريد الخالق أن ينقله إلى هدفه. لكي يتمكن خبراء العمل من التعرف على الغرض المقصودين، يجب أن يفهموا عناصر بناء العمل نفسه. من المشاكل المذكورة، يمكن أن نرى أن هذا البحث له غرض مهم، والذي يمكن أن يأخذ موضوع العمل رسالة واختتام العمل، وفي هذه الحالة:

1. لنعرف بوضوح وبالتفصيل العناصر الداخلية في حكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد
2. لنعرف العلاقة بين العناصر الداخلية في حكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد

#### د. فوائد البحث

إجراء هذا البحث هو بالتأكيد لا يخلو من النفع والغرض. من جانبين مختلفين من فوائد هذا البحث، وهما :

1. الفوائد النظرية  
ومن المتوقع أن تستخدم نتائج هذا البحث كوسيلة لإثراء الرؤى وتطوير العلوم في مجال الأدب. كما يتم إجراء هذا البحث للمساعدة في فهم وتطبيق النظرية الأدبية لتحليل العناصر الداخلية التي تشكل الأعمال.
2. الفوائد العملية  
ومن المتوقع عمليا أن يساهم هذا البحث في المعرفة وأن يصبح مرجعا لمزيد من المواد المرجعية البحثية.

#### هـ. التحقيق المكتبي

لن يتم فصل البحث عن مراجعة الأدبيات. دورها مهم جدا من أجل تجنب تداخل فئة واحدة من البحوث مع دراسات أخرى. استعراض الأدب في حد ذاته هو كل الجهود التي يبذلها الباحثون للحصول على وجمع جميع المعلومات المكتوبة ذات الصلة بالمشكلة التي تمت دراستها.<sup>2</sup>

<sup>2</sup> IKIP MALANG, *Dasar-dasar Metode Penelitian*, (Malang: 1997) h. 23

واستنادا إلى الملاحظات التي يبيدها الباحث، فإن دراسة الأعمال الأدبية عن الحكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة ألف ليلة وليلة لا تزال قليلة نسبيا حتى لم يتم العثور عليها في الأبحاث السابقة مقارنة بالأدب الآخر مثل نجيب محفوظ ولينا كايلاي وما إلى ذلك. ومع ذلك، هناك العديد من الدراسات الأدبية التي لها صلة بالبحوث هذه المرة من حيث الأشياء الرسمية.

أولاً، البحث الذي كتبه فاطمة رحمة، طالبة قسم اللغة العربية والأدب، جامعة سونان كاليجاغ الإسلامية الحكومية يوغياكارتا (2008)، في بحثها بعنوان "القصة القصيرة لا كرامة للنابي في وطنه لتوفيق الحكيم (دراسة تحليلية داخلية لروبرت ستانتون)". الطريقة المستخدمة في بحثها هي طريقة تحليل جوهريّة تركز على نهج روبرت ستانتون الموضوعي، أي من خلال البحث عن وتحليل العناصر الداخلية للقصص القصيرة التي تتكون من حقائق الكرز والمواضيع والوسائل الأدبية والترابط بين العناصر التي تبني بنية القصة القصيرة "لا كرامة للنابي في وطنه". تظهر نتائج البحث الذي تم الحصول عليه أن العناصر الداخلية الواردة في القصة القصيرة هي الشخصيات والمؤامرات والخلفيات والمواضيع ووجهات النظر وأساليب اللغة. الأحداث التي تحدث في ذلك هي منطقية ومعقولة وممزوم مع العديد من الفولتية. والصراعات التي تحدث فيه تتسبب في زيادة هذه القصة القصيرة للحياة كصورة لعالم صغير لا ينفصل عن الصراع.

ثانياً، البحث لمصالح الحسنة، طالبة قسم اللغة العربية وأدبها، سونان كاليجاغ الإسلامية الحكومية يوغياكارتا (2010) بعنوان "قصة قصرة أناء الموت لتوفيق الحكيم دراسة داخلية". في هذه الدراسة، حاول مناقشة إحدى قصص القصيرة لتوفيق الحكيم بعنوان "أناء الموت" الواردة في مختارات قصص القصيرة بعنوان "أرين الله". في هذه



المناقشة، استخدم التحليل الهيكلي لروبرت ستانتون. إن موطئ قدم هذا التحليل الرئيسي هو العمل نفسه، فضلا عن عناصر البناء في هيكله. في الخيال عناصر بناء هيكل تتكون من المواضيع، حقائق القصة، والقصة يعني. حقيقة القصة تتكون من الشخصيات والمؤامرات والإعدادات. وسائل القصة هي الصراع، وجهة النظر، الرمزية، السخرية وهلم جرا. بعد التحليل، وجد المصالح تماسكا متناغما بين الشكل والمحتوى في العمل، بحيث يكون لهذا العمل قيمة جميلة وعالية الجودة.

من نتائج الملاحظات التي تم القيام بها، لم يسبق للأبحاث التي تبحث في الحكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة الف ليلة و ليلة باستخدام نظرية نهج العناصر الداخلية لروبرت ستانتون أن تم القيام به من قبل.

## و. الإطار النظري

لتحليل العناصر الداخلية الواردة في حكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة الف ليلة و ليلة، سيستخدم الباحث طريقة وصفية لتحليل روبرت ستانتون تتضمن ثلاثة أشياء مهمة، هي وقائع القصة والموضوع والوسائل الأدبية. وفيما يلي شرح للأقسام الثلاثة المذكورة:

### 1. وقائع القصة

تتكون وقائع القصة من ثلاثة أجزاء، وهي الحكمة والشخصية والخلفية. هذه العناصر بمثابة سجل الأحداث الخيالية من قصة. عندما يتم جمعها في واحد، تسمى كل هذه العناصر "بنية واقعية" أو "مستوى واقعي".<sup>3</sup>

#### 1.1 الشخصية

<sup>3</sup> Robert Stanton, *Teori Fiksi Robert Stanton*, (Yogyakarta, Pustaka Pelajar, 2012), h. 22

عادة ما يتم استخدام الشخصية في سياقين. السياق الأول هو أن الشخصيات تشير إلى الأفراد الذين يظهرون في القصة. السياق الثاني هو أن الشخصية تشير إلى مزيج من اهتمامات ورغبات وعواطف ومبادئ أخلاقية مختلفة لكل من هؤلاء الأفراد.

## 1.2 الخلفية

الخلفية هي بيئة تشمل الأحداث في القصة أو الكون الذي يتفاعل مع الأحداث الجارية في القصة. يمكن أن تكون الخلفية في شكل زخارف على شكل المقاهي والجبال وغيرها. يمكن أن تكون أيضًا في أوقات معينة (الأيام والشهور والسنوات) أو طقس أو فترة تاريخية.

## 1.3 الحبكة

تعتبر الحبكة عنصراً أساسياً للقصة ويمكن أن تكون بمفردها على الرغم من أنها نادرًا ما يتم بحثها في التحليل. لا يمكن أبدًا فهم القصة دون فهم ما يتعلم بالحبكة والسببية والتأثير. وهي مثل العناصر الأخرى، لها قوانينها الخاصة وأجزائها وهي الأولية والمتوسطة والنهائية المقنعة والمنطقية.

تحتوي الحبكة على عنصرين أساسيين في القصة، وهما الصراع والذروة. الصراع إما يكون خارجياً أو داخلياً أو كليهما. تعد النزاعات الرئيسية أساسية بتصارع بعض الخصائص والقوى مثل الصدق والنفاق. والذروة هي الوقت الذي يكون فيه الصراع حاداً لدرجة أن النهاية أمر لا مفر منه.

## 2. الموضوع

الموضوع هو جانب من القصص الموازية للمعنى في التجربة الإنسانية، مما يجعل التجربة لا تنسى. هناك العديد من القصص التي تصف وتفحص

الأحداث أو العواطف التي يعيشها البشر، مثل الحب والمعاناة والخوف والنضج والعقيدة وخيانة الإنسان للنفس أو الوهن أو الشيخوخة. بعض القصص تقصد الحكم على تصرفات شخصياتها من خلال إعطاء سمات جيدة أو سيئة.

يبرز الموضوع جوانب الحياة ويشير إليها، بحيث تكون هناك في وقت لاحق قيم معينة تحيط بالقصة، مثل معنى التجربة الإنسانية. الموضوع يجعل القصة أكثر تركيزًا. سوف تتناسب بداية القصة ونهايتها لوجود الموضوع. فهو عناصر وثيق الصلة بكل حدث وتفاصيل القصة.<sup>4</sup>

### 3. الوسائل الأدبية

يمكن تفسير الوسائل الأدبية على أنها طريقة المؤلف لتحديد وتجميع تفاصيل القصة لتحقيق أنماط ذات معنى. هذه الطريقة ضرورية لأنها تمكن القارئ من رؤية الحقائق المختلفة من خلال وجهات نظر المؤلف وفهم ما تعنيه الحقائق بحيث يمكن أن يشارك التجربة.

يمكن العثور على بعض الوسائل في كل قصة مثل العنوان، وجهة النظر، الأسلوب والنعمة، لكن نادرًا ما يتم تقديم الوسائل الأدبية الأخرى مثل الرمزية.

#### 3.1 العنوان

يكون العنوان ملائمًا دائمًا للعمل الذي يتم إجراؤه بحيث يشكل وحدة واحدة. يمكن قبول هذا الرأي عندما يشير العنوان إلى الشخصية الرئيسية أو الخلفية المعينة. ومع ذلك، يمكن أن يشير العنوان إلى تفاصيل لا تبرز. تشير مثل هذه العناوين في بعض الأحيان إلى معنى القصة.

#### 3.2 وجهة النظر

وجهة النظر هي مركز الوعي حيث يمكن فهم كل حدث في القصة.  
مكان وطبيعة وجهة نظر لا يظهر على الفور.  
3.3 الأسلوب واللهجة

الأسلوب هو الطريقة التي يستخدمها المؤلف اللغة. على الرغم من أن مؤلفين يستخدمان نفس الحبكة والشخصية والخلفية، إلا أن نتائج كتابتهما قد تكون مختلفة تمامًا. يكمن الاختلاف بشكل عام في اللغة وينتشر في جوانب مختلفة مثل التعقيد والإيقاع وطول الجمل والتفاصيل والفكاهة والتماسك والعديد من الصور والاستعارات.

وأحد العناصر المرتبطة جدًا بالأسلوب اللهجة، فهي الموقف العاطفي للمؤلف الذي يتم عرضه في القصة. يمكن أن تظهر النغمات بأشكال مختلفة، سواء كانت خفيفة أو رومانسية أو ساخرة أو غامضة أو صامتة.<sup>5</sup>  
3.4 الرمزية

يمكن أن تكون الرموز أي شيء من بيضة إلى إعداد قصة مثل كائن واحد، والعديد من الأشياء من نفس النوع، والمادة المادية، والشكل، والحركة، واللون، والصوت، والعطر. يمكن أن تؤدي الرمزية إلى ثلاثة تأثيرات يعتمد كل منها على كيفية استخدام الرمز المعني. (1) يشير الرمز الذي يظهر في حدث مهم في القصة إلى معنى الحدث. (2) الرموز المعروضة مرارا وتكرارا تذكرنا ببعض العناصر الثابتة في الكون القصة. (3) الرمز الذي يظهر في سياقات مختلفة سيساعدنا في العثور على الموضوع.<sup>6</sup>

أحد الرموز المميزة هو "اللحظة الرمزية". يمكن تشبيه هذا المصطلح بلحظة رئيسية أو "لحظة تنوير". لحظة رمزية، لحظة رئيسية، أو لحظة التنوير هي

<sup>5</sup> Stanton, Teori Fiksi Robert Stanton, h. 63  
<sup>6</sup> Stanton. hal 64-65

تابولا حيث كل التفاصيل مرئية وعلاقتها المادية مثقلة بالمعنى. من الناحية الفنية، تمثل اللحظة الرمزية الحل الرئيسي للصراع في القصة القصيرة.<sup>7</sup>

### 3.5 السخرية

وبوجه عام، يقصد بالمفارقة أن تكون وسيلة لإظهار أن شيئاً ما يتعارض مع ما كان يشتبه فيه سابقاً. السخرية يمكن أن تثري القصة بحيث يجعلها مثيرة للاهتمام، ويعرض بعض الآثار، والفكاهة، ويعمق الحرف، والغراء هيكل المؤامرة، ويصف موقف المؤلف، ويعزز الموضوع.

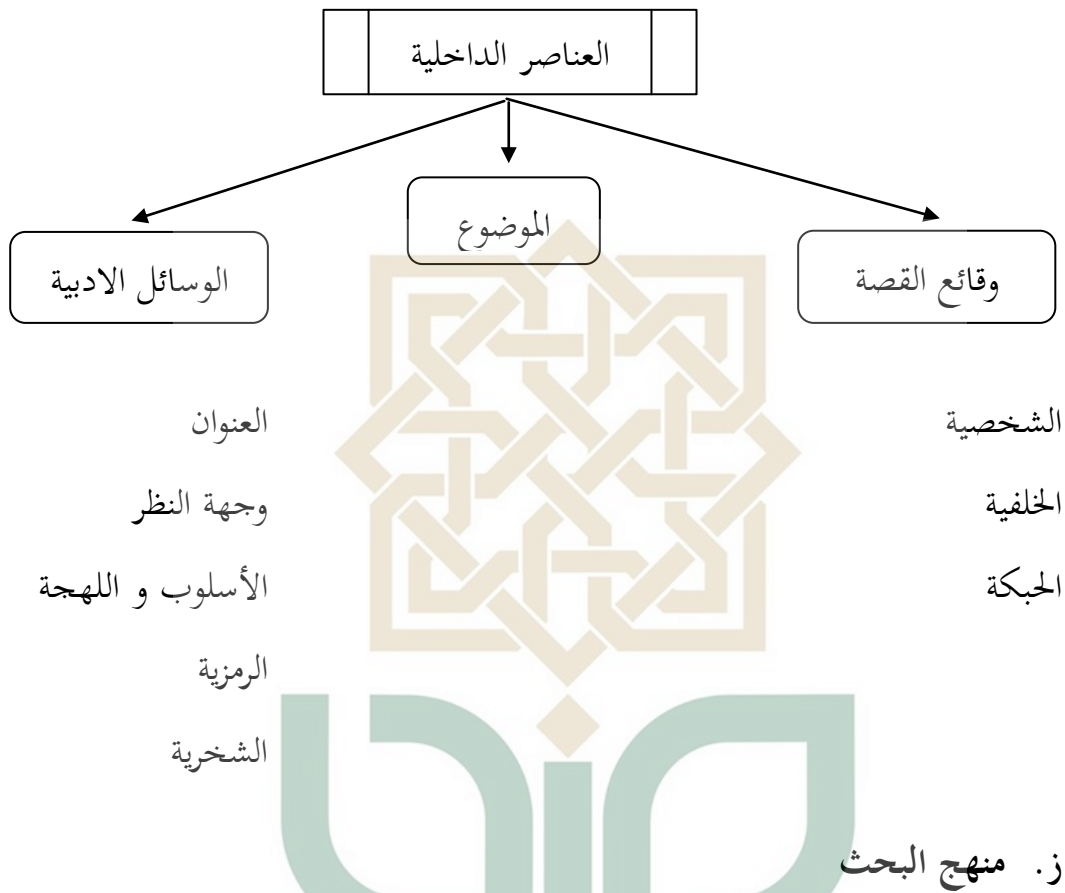
في عالم الخيال، هناك نوعان من السخرية معروفان على نطاق واسع: السخرية الدرامية والحنين الساخر. السخرية الدرامية أو السخرية من المؤامرات والحالات تنشأ عادة من خلال التباين المطلق بين المظهر والواقع، بين القصد والغرض من حرف مع النتيجة، أو بين التوقعات وما يحدث في الواقع. تستخدم النبرة الساخرة أو السخرية اللفظية للإشارة إلى طريقة التعبير التي تعبر عن المعنى بطريقة معاكسة. عادة ما يستخدم المؤلف وجهة نظر حرف أو مجموعة مستهدفة من قبل هذه المفارقات.<sup>8</sup>

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

Stanton. hal 68-69 <sup>7</sup>

Stanton. Hal 71-72 <sup>8</sup>





يعد استخدام طرق البحث في دراسة علمية أمرًا بالغ الأهمية، بحيث يصبح البحث الذي أجراه الباحث موجهًا. وفي هذا الصدد، لا يمكن فصل الأبحاث أيضًا عن استخدام الطرق ذات الصلة للحصول على أقصى قدر من النتائج. طريقة التحليل الوصفي هي طريقة يختارها الباحث في دراسة هذه القصة القصيرة، وذلك بوصف الحقائق التي تتبعها التحليل.<sup>9</sup> والوصف على النحو التالي:

#### أ. نوع البحث

<sup>9</sup> Nyoman Kutha Ratna, "Teori, Metode, Dan Teknik Penelitian Sastra: Dari Strukturalisme Hingga Poststrukturalisme". (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2008) h. 58

النوع هذا البحث هو البحث المكتبي. تهدف هذه الدراسة إلى جمع أنواع مختلفة من البيانات أو المعلومات الموجودة في المكتبة، سواء في شكل كتب أو مجلات علمية أو بحوث أو رسائل أو مواد أخرى ذات صلة بهذا البحث.<sup>10</sup>

### ب. مصدر البيانات

تعد مصادر البيانات جزءًا مهمًا من الدراسة. يتم تجميع مصادر البيانات المستخدمة في هذه الدراسة في نوعين، هما:

2.1 البيانات الأولية، في شكل الحكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة ألف ليلة وليلة

2.2 البيانات الثانوية، في شكل بيانات مكتوبة مثل الكتب والمجلات العلمية والإنترنت التي تدعم البحث.

### ج. تقنية جمع البيانات

إن تقنية جمع البيانات في هذه الدراسة هي باستخدام تقنيات المكتبة وتقنيات تدوين الملاحظات، وهي التقنيات التي أجراها الباحث للعثور على جميع المصادر المتعلقة بموضوع البحث. تليها تسجيل البيانات المتعلقة بمشاكل البحث ثم تحديدها وترتيبها وتصنيفها بالتفصيل. ترتبط البيانات المعنية بالحكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة ألف ليلة وليلة

### د. تقنيا تحليل البيانات

تستخدم هذه الدراسة أساليب التحليل النوعي الوصفي مع الخطوات على النحو التالي:

<sup>10</sup> Mardalis, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*. Jakarta: Bumi Aksara. 2008, h.

- 4.1 تحليل الحكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة ألف ليلة وليلة باستخدام النظرية الموضوعية لروبرت ستانتون.
- 4.2 تصنيف النصوص المتعلقة بالعناصر الداخلية في الحكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة ألف ليلة وليلة
- 4.3 بحث نتائج التحليل مع تفسير البيانات في الحكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة ألف ليلة وليلة
- 4.4 استنتاج نتائج الدراسة.

### ح. نظام البحث

يهدف النظام في هذه الدراسة إلى تسهيل البحث وضبطه حتى لا يخرج عن الحدوده. هذا البحث يتم تقديمه في عدة أبواب بطريقة متماسكة ومتراصة.

يتكون الباب الأول من مقدمة تتضمن خلفية البحث، وتحديد البحث، وأغراض البحث، وفوائد البحث، والتحقيق المكتبي، والإطار النظري، ومنهج البحث، ونظام البحث.

يحتوي الباب الثاني على الملخص لحكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة ألف ليلة وليلة كنبرة موجزة عن المؤامرات والأحداث.

الباب الثالث جوهر الدراسة هو مناقشة نظرية روبرت ستانتون التي تحدد العناصر الداخلية في الحكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد والعلاقة بين هذه العناصر.

يختتم الباب الرابع الذي يعرض الاستنتاجات والاقتراحات من نتائج التحليل. سيوضح الاستنتاج نتائج البحث أو الإجابات على مشكلات البحث، بينما تحتوي اقتراحات لتحسين البحث اللاحق.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
**SUNAN KALIJAGA**  
YOGYAKARTA

## الباب الثاني

### خلاصه حكاية ابي محمد الكسلان مع الرشيد في القصة الف ليلة و ليلة

ألف ليلة وليلة، مجموعة من القصص التي تحكي قصة ملكة من سلالة ساسان، شهرزاد التي تحكي سلسلة من القصص المثيرة للاهتمام لزوجها الملك شهریار لتأخير عقوبة الإعدام عليه. هذه القصص رواها شهرزاد لألف ليلة وليلة واحدة. وفي كل ليلة، كان شهرزاد ينهي قصته بنهاية متوترة بحيث يعلق الملك دائما أمر عقوبة الإعدام من أجل الاستماع إلى استمرار القصة التي رواها شهرزاد.

ومن قصصه الشهيرة التي ولدت من استيعاب الثقافة العربية حكاية ابي محمد الكسلان مع الرشيد. أبو محمد الذي يشتهر بلقب بالكسلان لديه في الواقع ثروة وثروة وفيرة لا تقدر بثمن. وبمجرد أن حصل الخليفة هارون الرشيد على تاج جميل جدا، تاج مزين بالؤلؤ والأحجار الكريمة الياقوتية. ولكن التاج لا يزال يحتاج إلى جوهرة كبيرة لوضع على يطلق النار عليه. وأمر الخليفة جميع حراسه الشخصيين ومساعديه بتفتيش البلد بأسره، وطلب من كل بائع الأحجار الكريمة والماس. لم يكن لديهم المجوهرات التي قصدها الخليفة، بل أعطوا الشائعات والإيماءات للبحث عنها لأحد السكان. كان أبو محمد هو الذي كان معروفا لدى معظم الناس بأنه الكسلان.

وأمر الخليفة هارون الرشيد من خلال جعفر، أحد وزرائه، بإرسال رسول للقاء أبا محمد وتمنياته للخليفة. رسول الخلافة إلى حيث استقبل أبا محمد بقلب متجدد الهواء ومآدب لم يسبق أن قبل بها في القصر من قبل. في بعض الأيام كان رسل الخليفة ممجدين جدا في مكان أبي محمد. بعد إعداد أنفسهم، عادت هذه المجموعة إلى قصر



أبي محمد الذي كان قد أعد هدية للخليفة. ولدى وصوله إلى القصر أعطى أبو محمد صندوقاً يحتوي على أشجار ذهبية تتكون أوراقها من الأحجار الكريمة الزمردية البيضاء، والفواكه مصنوعة من الأحجار الكريمة الياقوت الأحمر والأصفر واللؤلؤ الأخضر.

ليس ذلك فحسب، ثم أخرج أبو محمد صندوقاً ثانياً يحتوي على خيمة حريرية مرصعة باللؤلؤ والأحجار الكريمة الياقوتية والزرادان وغيرها من الأحجار الكريمة. يتم تحلية الحصة وغلّال الخيمة مع مختلف الأحجار الكريمة الساحرة الجميلة. كما قدم أبو محمد المعالم السياحية التي أذهلت الخليفة في النهاية. وبادرة من عينيه وشفته، تمكن أبو محمد من رفع أقفال الأبواب في الهواء واستجابوا مثل أغنية الطيور.

أصيب الخليفة بالذهول وسأل أبا محمد لماذا يمكنه أن يفعل كل هذه الأشياء. أجاب أبو محمد وبدأ قصته منذ البداية. وهو ابن حلاق في أحد الحمامات العامة ولكن فقره لا يجعله بالضرورة يعمل ويحاول، بل يتكاسل في المستقبل القريب جداً. حتى في الخامسة عشرة من عمره، أمضى أبو محمد بعض الوقت في التكاسل حتى لتناول الطعام والشراب حتى والدته التي خدمت. ذات مرة كان هناك سيد يريد القيام بأعمال تجارية في الصين، كان يحب الفقراء. كان الشيخ أبو مظفر. أمر أبو محمد من خلال والدته بترك حظه لأبي مظفر حتى مع تهديد ضياع إخراجهم من المنزل.

ثم ترك أبو محمد خمسة دراهم لأبي مظفر لإنفاقها في الصين وجرب حظه من المال. ولدى عودته من التجارة، تبين أن أبا مظفر نسي رسالة أبي محمد بأن يطلب من الطاقم بأكمله العودة إلى الصين، لكن الطاقم رفض بإعطاء بعض أرباحه التجارية لأبي محمد. وفي جزيرة مكتظة بالسكان، توقف حاشية أبو مظفر وتسوقوا لشراء الأحجار الكريمة. كما اشترى أبو مظفر قرداً فروياً نادراً من الدراهم الخمسة لأبي محمد. وفي محطة توقف حاشية أخرى لأبي مظفر، غطسوا بحثاً عن اللؤلؤ، فضلاً عن القرد الفروي النادر الذي شارك في الغوص وتمكن من جمع الصخور واللؤلؤ النبيلة.

في جزيرة زانوج توقفوا مرة أخرى، لكنهم لم يرغبوا في الحصول عليها. أصبح حاشية أبو مظفار أسرى لأكلي لحوم البشر. وقد ذبح بعضهم، حتى ليلة واحدة نادرا ما أطلق القرد الفروي روابط أبو مظفار وكان آخرون لا يزالون على قيد الحياة. وقدم كل واحد منهم ألف دينار لصاحب القرد أبو محمد تعبيرا عن امتنانه لإنقاذهم. وصل الوفد المرافق لأبي مظفار إلى مدينة بشرى، وبحث أبو مظفار عن أبي محمد. سلم قرده وطلب من أبي محمد أن يلتقي في مقر إقامة أبا مظفار. جلب عبيد أبو مظفار كنوزا في شكل أموال درهم وأحجار كريمة وغيرها نتيجة لحظوظ أبي محمد التي عهد بها إلى أبي مظفار.

ثم عاش أبو محمد دون التكاسل جنبا إلى جنب مع قرده الفروي النادر. كل صباح حتى الظهور، كان هذا القرد يذهب ودائما يجلب ألف دينار إلى أبي محمد حتى يتم جمع كنوز لا حصر لها. ذات مرة، كان أبو محمد غريبا من قبل القرد. نظر إلى اليمين إلى اليسار وقال "يا أبا محمد"، أصيب أبو محمد بالصدمة. وأوضح القرد أنه كان في الواقع جنيا تعمد مساعدة أبو محمد لأنه كان ضعيفا ومعوزا جدا. أراد المارد أن يتزوج أبو محمد من ابنة صاحب متجر في سوق العفين يدعى شريف. أطاع أبو محمد إرادة الجن والتقى شريف بسيارة جميلة وملابس جيدة ليتقدم لخطبة ابنة شريف. أعطى أبو محمد العقار كما أمر سيريف حتى سمح له بالزواج من ابنته. كما تزوج شريف من أبي محمد مع ابنته مع شاهد أقاربه. طلب من أبي محمد مقابلة زوجته في غضون الأيام العشرة التالية. ذهب إلى المنزل وأخبر الجن بكل ما حدث.

الوقت قريب لمقابلة زوجته قدم الجن طلبا إلى أبي محمد، ليمنحه الجن كل رغباته في المقابل في وقت لاحق. وصل الاجتماع مع الزوجة، كانت زوجة جميلة. ثم نفذ أبو محمد طلب الجن، وألحق الضرر بالتعويذة المعروفة بعد ذلك باسم ولي أمر زوجته حتى لا يزعجه الجن الملعون. ونتيجة لأفعاله، أخذ قطيع الجن زوجة أبي محمد لدرجة أنها كانت آسفة ومحبطة للغاية. سار أبو محمد بلا هدف حتى وصل إلى سهل شاسع.

هناك واجه اثنين من الثعابين البني والأبيض التي كانت تقاتل بعضها البعض. كان أبو محمد غاضبا من الأفعى البنية لأنه كان تعسفا جدا لقتلها. غادر الثعبان الأبيض وعاد مرة أخرى مع قطيعه، وتمزيق جثة الثعبان البني حتى بقي رأسه.

وبعد فترة ليست بالطويلة، سمع أبو محمد هتافات قصيدة بدون شكل صانع ضرباته، ويبدو أنه كان شقيق ثعبان أبيض ساعده أبو محمد من قبل. إنهم قطع من الجن الجيد بمساعدته، قام أبو محمد بتفتيش مسكن جن الشيطان المتجسد بقرد فروي نادر، وكان هو الذي اختطف زوجته. رافق أبو محمد إلى ملاذ الجن في مدينة نهاس. مع كل مساعدة واتجاه الاخوة الثعبان الأبيض جاء أبو محمد في المدينة والتقى زوجته. كانت امرأة محبوبة جدا من جن الشيطان ناهيك عن أبي محمد نفسه. كونها امرأة محبوبة من قبل المارد شيطان، وقال لها كل الامتناع عن الحصول على ولع الجن شيطان. طلبت زوجته من أبي محمد أن يأخذ تائما لشل جن الشيطان بمساعدة الجن إذاريت. تم القبض على جن الشيطان وعاد أبو محمد إلى المنزل مع زوجته بأمان وسرور.



## الباب الرابع

### الإختتام

#### أ. الاستنتاج

استنادا إلى الوصف والمناقشة التي أجريت مع التحليل الهيكلي على واحدة من القصص في حكاية خرافية من الف ليلة و ليلة، وهي حكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد و يمكن الحصول على الاستنتاجات التالية:

#### 1. العناصر الداخلية لحكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد

شخصيات بناء القصة في هذه الحكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد يعني أبو محمد والخليفة هارون الرشيد أصبح كلاهما كشخصيات رئيسية. في حين أن القروء فروي نادرا ما تكون معادية. وكان مساعدو خليفة وزوجة أبي محمد ووالدته ومساعدو أبي محمد وجيناته بمثابة أرقام إضافية. الموضوع في الحكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد هو الإصرار والكرم، الجدية والعمل الشاق في محاربة الكسل في أنفسنا حتى نتمكن من الحصول على شيء نريد حتى شيء غير متوقع. المؤامرة المستخدمة في القصة هي مؤامرة مختلطة. يتم سرد الأحداث المعروضة زمنيا من نهاية القصة إلى العودة إلى الماضي التي استمرت تدريجيا إلى المرحلة التي تشهدها.

وينقسم الإعداد في الحكاية أبي محمد الكسلان مع الرشيد إلى ثلاثة، وهي الخلفية الوقت، والخلفية المكان، والخلفية الاجتماعية. الوقت في هذه الحكاية يحدث في النهار، وذات يوم، وبعد الظهر، والمساء. تم الخلفية المكان المصور في القصر والسوق ومنزل رئيس بلدية بشرى ومنزل أبي محمد ومدينة نحاس. إن الخلفية



الاجتماعية في هذه القصة تنطوي على الكرم والمساعدة المتبادلة. الناس سوف تستجيب أفضل من القليل من المساعدة التي نقدمها للآخرين من أجل خلق الانسجام في البيئة المحيطة بها. وجهة النظر المستخدمة في قصة هارون الرشيد وأبو محمد الكسلان هي وجهة نظر الشخص الثالث باعتبارها الجاني الرئيسية لأن المؤلف يعتبر كل شخصية الشخص الثالث من الجاني الرئيسية.

2. العلاقات بين العناصر في القصة هارون الرشيد وأبو محمد الكسلان جميع عناصر البنائين الأدبيين بما في ذلك الحقائق والموضوعات والوسائل الأدبية تدعم تشكيل قصة هارون الرشيد وأبو محمد الكسلان بشكل جيد وجميل. وترتبط العناصر الموجودة فيه ببعضها البعض من أجل تشكيل وحدة كاملة ومعنى.

## ب. الاقتراحات

بإذن الله تعالى وبعبونه وبعد جهد كبير، وصلت هذه الأطروحة إلى نهايتها. كتبت هذه الأطروحة تحت عنوان قصة هارون الرشيد وأبو محمد الكسلان في مجموعة قصص الف ليلة و ليلة. ويعتقد الباحثون أن هذه الأطروحة أبعد ما تكون عن الكمال. بدءاً من هذا، الإدخال على وشك البناء في المستقبل:

1. يجب أن تكون البحوث الأدبية مراجعة للطلاب، خاصة بين برامج دراسة اللغة العربية والأدب من أجل البحث عن العناصر الداخلية والخارجية في الأدب مثل الرسالة الضمنية فيه وأنواع مختلفة من الكلمات الجميلة. يجب على الطلاب دراسة الأدب لتسهيل فهم الكتاب أو تعريفه.

2. بعد قراءة هذه القصة، قصة هارون الرشيد وأبو محمد الكسلان في مجموعة قصص ألف ليلة وليلة وتحليلها، يعرف الباحثون أن استخدام النظرية الوصفية للتحليل في تحليل الأدب يمكن أن يساعد في فهم معنى العمل الأدبي خاصة في قصة هارون الرشيد وأبو محمد الكسلان. يطلب الباحثون من القراء وغيرهم من الباحثين دراسة هذه النظرية في عرض معنى القصة والغرض منها.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## ثبت المراجع

### باللغة العربية

- ضيف، شوقي. (1978). *الأدب العربي المعاصر. الفتحة: در المعاصر*.
- عبد الله بن المقفع. (1860). *ألف ليلة و ليلة من محفوظات جامعة تورونتو الكندية، ضمن مجموعة "و. ر. تايلور 1951"*. مطبعة بولاق الأميرية.
- عيد، محمد السيد. (1988). *توفيق الحكيم الأديب. المفكر. الانسان. القاهرة: المركز القومي للآداب*.
- فاطمة رحمة. (2008). *القصة القصيرة لا كرامة لنبي في وطنه لتوفيق الحكيم (دراسة تحليلية داخلية لروبرت ستانتون)*. جامعة سنن كليجاكا الإسلامية الحكومية.

### باللغة الإندونيسية

- Atho'illah Fathoni, Ahmad. (2007). *Leksikon Sastrawan Arab Modern*. Yogyakarta: Datamedia
- Faruk. (1994). *Pengantar Sosiologi Sastra, dari Strukturalisme Genetik Sampai Post-Moderenisme*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Fathoni, Achmad Atho'illah. (2007). *Leksikon Sastrawan Arab Modern: Biografi dan Karyanya*. Yogyakarta: Datamedia.
- Khalid, H. M. Rusydi. (1998). *Mengenal Kisah Seribu Satu Malam*. Makasar: Jurnal Adabiyah UIN Alauddin Edisi II
- Kurniawan, Heru. (2012). *Teori, Metode, dan Aplikasi Sosiologi Sastra*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Manshur, Fadlil Munawwar. (2007). *Sejarah Perkembangan Kesusastraan Arab Klasik dan Modern*. IMLA, UPI.

- Mardalis. (2008). *Metode Penelitian: Suatu Pendekatan Proposal*, Jakarta: Bumi Aksara.
- Nurdiyantoro, Burhan. (2012). *Teori Pengkajian Fiksi*, Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Ratna, Nyoman Kutha. (2011). *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sirsaebea, Anif. (2008). *Dalam Perjamuan Cinta*. Jakarta: Penerbit Replubika.
- Stanton, Robert. (2012). *Teori Fiksi Robert Stanton*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Wellek, Rene dan Austin Werren. (2016). *Teori Kesusastraan*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Wicaksono, Andri. (2014). *Pengkajian Prosa Fiksi*. Yogyakarta: Garudhawaca.
- Yasa, I Nyoman. (2008). *Teori Sastra dan Penerapan*, Bandung: Karya Putra Darwati.